

# “Carmen March”

**INSIEME A 4/ 5 PARTI per ORCHESTRA SCOLASTICA E ALTRE FORMAZIONI**

*Clarinet Quartet / Quintet - Trumpet Quartet - Trombone Quartet / Quintet - Cello Quartet / Quintet - Basson Quartet / Quintet - Euphonium and tuba Quartet / Quintet- String Quartet / Quintet - Saxophone Quartet / Quintet- Woodwind Quartet / Quintet - Brass Quartet / Quintet - 4 Part Ensemble - 5 Part Ensemble - 4 Clarinets & Piano – 4 Trumpets & Piano - 4 Flutes & Piano - Recorder Quartet - Recorder Quintet - String Orchestra- Woodwind Ensemble-Wind Ensemble-Brass Ensemble - Percussion Ensemble - etc.*

**Chitarra (optional) Pianoforte (optional) Percussioni (optional)**

**Georges Bizet**

**Trascr. Nino Bisceglie**

**Esempio degli strumenti che in questa trascrizione si possono utilizzare nelle varie sezioni, con le parti trasportate per tutti gli strumenti:**

- 1. Parte (Alti)** *Flute - Oboe – Sopranino and Treble/Alto Recorder - Soprano Recorder- E<sup>b</sup> Clarinet - E<sup>b</sup> Cornet - (1st) C/B<sup>b</sup> Trumpet - (1st) Mallets- Violin I-(1st) B<sup>b</sup> Clarinet - Soprano Saxophone - (1st) E<sup>b</sup> Alto Saxophone etc.*
- 2. Parte (Medio Alti)** *(2nd) Flute (2nd) E<sup>b</sup> Clarinet (2nd) B<sup>b</sup> Clarinet - (2nd) Oboe - (2nd) E<sup>b</sup> Cornet (2nd) C/B<sup>b</sup> Trumpet- (2nd) Mallets - Violin II- Viola I- (2st) E<sup>b</sup> Alto Saxophone (2nd) Soprano Saxophone- (2nd) Soprano Recorder- (2nd) Treble /Alto Recorder - etc.*
- 3. Parte (Medi)** *(3rd) Flute (3rd) B<sup>b</sup> Clarinet- (3rd) C/ B<sup>b</sup> Trumpet - (3rd) Mallets - (3rd) Treble /Alto Recorder- Tenor Recorder-Violin III- Viola II- (3rd) F Horn- (3rd) E<sup>b</sup> Horn (3rd) E<sup>b</sup> Alto Saxophone - (1st) B<sup>b</sup> Tenor Saxophone etc.*
- 4. Parte (Medio Bassi)** *(4th) Flute (4th) B<sup>b</sup> Clarinet-(4th) C/B<sup>b</sup> Trumpet- (4th) F Horn – (4th) E<sup>b</sup> Horn- (4th) Mallets – Alto/Tenor Recorder (1st) Bassoon - (2nd) Trombone/ Baritone<sup>♭</sup>/<sup>♮</sup> - (1st) Cello<sup>♭</sup>-Bass Clarinet-Euphonium<sup>♭</sup>/<sup>♮</sup>-(2nd) B<sup>b</sup> Tenor Saxophone -etc.*
- 5. Parte (Bassi)** *(5th) Mallets - (2nd) Bassoon - (3rd) Trombone/Baritone<sup>♭</sup>/<sup>♮</sup> -Tuba- Bass and Great Bass Recorder-Bass Guitar - String Bass - (2nd) Cello<sup>♭</sup> - Bass Clarinet- B<sup>b</sup> Bass<sup>♮</sup> - E<sup>b</sup> Baritone Saxophone-B<sup>b</sup> Bass Sax-(3rd) Euphonium<sup>♭</sup>/<sup>♮</sup> - E<sup>b</sup> Bass<sup>♮</sup> - F Bass<sup>♮</sup>*

**©2014MusicaMediaNB54IM**

**E- Mail : [musicamedia@musicamedia.it](mailto:musicamedia@musicamedia.it) [www.musicamedia.it/b\\_simba.html](http://www.musicamedia.it/b_simba.html)**

# Guida per l' esecuzione dei brani per Orchestra Scolastica e altre formazioni

## Partitura

1-ALTI , 2-MEDIO ALTI, 3-MEDI, 4-MEDIO BASSI, 5-BASSI

**BASSO ELETTRICO, PIANOFORTE/ CHITARRA, PERCUSSIONI, BATTERIA (Optional)**

La partitura è scritta in Do (tutti i suoni sono reali). Per gli strumenti traspositori si troveranno i trasporti necessari, sulle parti staccate.

Si può osservare in partitura che ci sono **cinque** sezioni di strumenti: **1-ALTI, 2-MEDIO ALTI, 3-MEDI, 4-MEDIO BASSI. 5-BASSI. (indicano l'altezza dei suoni e non degli strumenti)**

Le diverse sezioni (parti), possono essere affidate a qualsiasi strumento monodico in uso anche nei corsi delle **scuole medie e licei ad indirizzo musicale**. Le varie sezioni non necessariamente devono essere affidate a strumenti diversi, gli strumenti a disposizione possono essere distribuiti in maniera equilibrata. Ad esempio: se si può contare su più Violini, oppure Clarinetti, Corni, Flauti, Oboe, Saxofoni, Trombe, Tromboni, Fagotti, Violoncelli ecc, alcuni suoneranno la sezione **1-ALTI**, gli altri la sezione **2- MEDIO ALTI** e così via (sin dove la tessitura glielo consente).

**Per agevolare ulteriormente la distribuzione delle parti singole, su ognuna di esse è indicato lo strumento da utilizzare, come si evince anche dalla presentazione del brano.**

Tuttavia, qualora per motivi di difficoltà tecnica o strumentistica o per i limiti di registro dello stesso strumento, non si possa raggiungere qualche suono, (poiché molto acuto o molto grave), si potrà eseguire un determinato passaggio tutto un'ottava più alta o più bassa, secondo la situazione in cui ci si trova. Si richiede che questi cambiamenti di ottava si riducano al minimo indispensabile.

Si precisa comunque, che le diverse parti, (qualora l'estensione lo consenta) possono essere suonati da qualsiasi strumento essendo già trasportate per strumenti in **DO, Sib, Mib e FA**. Il brano si può eseguire in **Quartetto e/o Quintetto** anche con i soli strumenti non traspositori, qualora si disponga ad esempio di Fagotti, Violoncelli, Tromboni, Euphonium ecc, in quanto, tutte le sezioni sono anche trascritte in chiave di Basso con note reali e alla giusta estensione, lo stesso procedimento è applicato anche per strumenti in Do come **Flauti, Mallets** ecc, che troveranno le parti delle sezioni **1-ALTI, 2-MEDIO ALTI, 3-MEDI, 4-MEDIO BASSI**, scritte all'altezza consona allo strumento per l'esecuzione in **Quartetto e/o Quintetto**. *(Per la sezione 5-BASSI si può utilizzare qualsiasi parte in chiave di violino o di basso).*

*Per quanto riguarda i flauti dolci (Recorder) invece, pur non essendo strumenti traspositori, da MusicaMedia vengono trattati come tali, in modo da poter usare la stessa diteggiatura per tutta la famiglia (Sopranino in Fa, soprano in Do, contralto in Fa, tenore in Do, basso in Fa e contrabbasso in Do), senza dover usare quella dello strumento che si sta suonando, ovviamente sono le parti ad essere già trasportate.*

Gli strumenti traspositori: Clarinetti, Sax, Corni, Trombe ecc, useranno le parti in chiave di violino debitamente già trasportate. La sezione **5-BASSI** è raddoppiata dalla mano sinistra del pianoforte, mentre la chitarra potrà utilizzare il rigo utilizzato dalla mano destra.

Qualora per diversi motivi non si vogliono o possano utilizzare tutte le sezioni, è consigliabile eliminare man mano la sezione **4- MEDIO BASSI**, o ancora **4-MEDIO BASSI** e **3-MEDI**, salvando sempre in qualche modo la sezione **5- BASSI** (se non si utilizza il pianoforte o chitarra basso) e le parti più alte; il brano funzionerà sempre.

In coda alle **cinque** sezioni abbiamo la parti opzionali: basso elettrico, pianoforte (la mano destra potrà essere utilizzata dalla chitarra o anche dall'arpa), percussioni e batteria. Questi strumenti conferiscono un valore aggiunto al brano, ma senza, funziona comunque benissimo.

Quando nelle parti staccate delle sezioni è indicato ((ottava bassa), si intende che sono destinate a strumenti traspositori, ma comunque i suoni reali devono corrispondere all'ottava sotto di come sono scritti, tutto questo allo scopo di evitare numerosi tagli addizionali e facilitarne la lettura.

Ovviamente è facile intuire che il brano può essere eseguito con qualsiasi tipo di insieme e con tutte le combinazioni di specialità strumentali possibili; le parti staccate sono scritte per tutti gli strumenti, si possono richiedere eventuali spartiti particolareggiati.





35 36 37 38 *tr* 39 **C** 41 42

A. 1

M. A. 2

M. 3

M. B. 4

B. 5  
Ch/ Bs

Pf.

Timp.

Rull.

Tamb.

Cast.

Piat.  
G.C.

*f* Insieme

43 *tr* 44 45 46 47 *tr* 48 49 50

A. 1

M. A. 2

M. 3

M. B. 4

B. 5  
Ch/ Bs

Pf.

Timp.

Rull.

Tamb.

Cast.

Piat.  
G.C.

B<sup>7</sup>/D C7 B<sup>b</sup> F<sup>sus</sup> B<sup>b</sup> F<sup>sus</sup> B<sup>b</sup> E<sup>m7</sup>(<sup>b</sup>5) A C7 F C F C7 F

Medio Alti 2 in Sib

Carmen March

2 Bb Clarinet - Bb Trumpet- Soprano Saxophone-

81 *f* 3 3 3 3 3

87 *p* *mf* **E**

95 *mf* *f* **F**

105 *mf* *f* *mf*

115 *mf* **G**

124 *p* *mf*

135 *mf* **H**

145 *f* *mf*

153 *f* **I**

159 *tr*

165 *tr*

170 *tr* *ff*